

Municipalité de

# ST FERDINAND



ISSN 1499-9382

INFORMATIONS  
MUNICIPALES

Vol. 10 - No. 7  
février 2011



*En 1961 Magella Marcoux était ordonné  
prêtre par Monseigneur Maurice Roy  
50 ans déjà !*

*Un événement à souligner, n'est-ce pas ?  
Avec les années, Magella est devenu le  
prêtre que nous connaissons.  
Vous avez été parmi les artisans qui ont  
contribué à son bonheur, et à la  
réalisation de sa mission dans l'Église.*



*Parents et amis, vous êtes invités  
à célébrer avec nous*

*« La fidélité d'un pasteur au grand cœur »*

*à la Fête du dimanche le 15 mai 2011*

*Célébration à l'Église de St-Ferdinand à 10h00*

*Suivi d'un banquet à 12h00 au Centre de Loisirs de St-Ferdinand*

*Votre présence rehaussera la joie de cette belle journée.*

*Soyez de la fête avec nous !*

*Des cartes (quantités limitées) sont en ventes  
Adultes : 25 \$ Enfants (moins de 8 ans) : 12,50 \$*

*Contactez des marguilliers de votre paroisse*

*St-Adrien d'Irlande, St-Jean-Baptiste-Vianney & St-Ferdinand*

*tél. : 418-423-4545 ou 418-423-5872*

*tél. : 418-428-3820 ou 418-428-3642*

*tél. : 418-428-3476 ou 418-428-3312*

Province de Québec  
MRC de l'Érable

Municipalité de

ST FERDINAND 

# AVIS PUBLIC

## ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT no 2010-97 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 209 DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE BERNIERVILLE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné :

**QUE** Le conseil municipal de Saint-Ferdinand a adopté, lors de la séance ordinaire du 6 décembre 2010 :

Le règlement no 2010-97 ayant pour titre «Règlement modifiant le règlement de zonage no 209 de l'ex-municipalité de Bernierville ».

Le règlement no 2010-98 ayant pour titre «Règlement modifiant le règlement de zonage no 209 de l'ex-municipalité de Bernierville ».

Le règlement no 2010-99 ayant pour titre «Règlement modifiant le règlement de zonage no 209 de l'ex-municipalité de Bernierville ».

Le règlement no 2010-105 ayant pour titre «Règlement modifiant le règlement de zonage no 209 de l'ex-municipalité de Bernierville ».

Lesdits règlements no 2010-97, 2010-98, 2010-99 et 2010-105 sont entrés en vigueur le 3 février 2011, suite à la délivrance du certificat de conformité de la part de la MRC de l'Érable.

Toutes les personnes intéressées peuvent consulter lesdits règlements au bureau municipal situé au 821 rue Principale, durant les heures normales d'ouverture.

**DONNÉ À SAINT-FERDINAND, CE 14 FÉVRIER 2011.**

Sylvie Tardif

Secrétaire-trésorière

Ce bulletin d'information municipal est publié par la municipalité de Saint-Ferdinand et est distribué gratuitement à tous les foyers de la municipalité. Sa rédaction est faite en collaboration avec les responsables des services municipaux concernés.

Responsables du bulletin : Bernard Barlow et Renée Vigneault

Collaboratrices : Sylvie Tardif et Michèle Lacroix

Conception et mise en page : Gérard Lessard

Impression : Imprimerie Fillion enr.

Tirage : 1000 copies

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec, 2011

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2011



**Prochaine réunion  
du conseil municipal  
de Saint-Ferdinand**

**lundi, le 7 mars 2011  
à 19h00 à la salle du conseil**

# NEIGE

En vertu de l'article 10 du Règlement no 2003-31 concernant les nuisances; il est défendu à tout propriétaire ou occupant d'un immeuble de souffler ou d'amonceler de la neige dans les rues, allées, places publiques et trottoirs. Quiconque contrevient à cette disposition de ce règlement commet une infraction et est passible, en plus des frais, d'une amende minimale de 100 \$ et maximale de 300 \$.

## FADOQ Club de St-Ferdinand

### Soirée de danse

samedi, le 26 mars 2011 à 20h30

à la Salle Communautaire

Orchestre et prix de présence.

*Bienvenue à tous*

## Société d'Horticulture de St-Ferdinand

### Les arbres et arbustes fruitiers

Conférencière : Mme Marianne Baril

mardi, le 15 mars 2011

à la Salle Communautaire à 19h00

Spécial St-Valentin : Invite un(e) ami(e), c'est gratuit !!!

Chevaliers  
de Colomb  
Conseil 9149



## DÉJEUNER

Dimanche, le 13 mars 2011

de 9h00 à 13h00

à la Salle Communautaire

Bienvenue à tous

# DÉNEIGEMENT

Les opérations de déneigement se divisent en trois étapes : le grattage, le sablage et le ramassage de la neige.

Aidez-nous à vous aider en :

- ne déposant pas la neige de votre cour dans la rue ou sur le trottoir;
- stationnant vos véhicules sur votre terrain;
- déposant vos bacs dans votre entrée et non sur les trottoirs.

De plus, afin de conserver l'harmonie avec vos voisins, veuillez déposer votre neige sur votre terrain. Informez également votre entrepreneur en déneigement de ne pas souffler votre neige chez votre voisin.

Merci de votre collaboration habituelle.



Accès par la porte du côté, local adjacent  
à la bibliothèque au 620 rue Notre-Dame

Ouvert : Lundi, mercredi, jeudi, vendredi de 18h00 à 21h00

Fait partie du réseau des CACI

Les Centres d'Accès Communautaire Internet sont ouverts au public et aux entreprises :

- Pour naviguer, écouter de la musique ou tout simplement profiter des logiciels
- Pour faire de la recherche d'emplois ou de renseignements d'affaires sur Internet,
- Pour s'informer sur une foule de sujets y compris les programmes et services gouvernementaux, pour échanger avec des parents ou amis qui sont au loin et ce, à peu de frais.

Vous êtes intéressés par les ordinateurs....

Vous ne savez pas trop comment les utiliser....

Nous sommes là pour vous aider et vous initier à faire comme les nombreuses personnes qui comme vous étaient intriguées par la technologie de l'informatique.

*De l'assistance est disponible sur place et/ou de la formation si vous préférez*

Pour information : 418-428-9607 demandez Nicole

<http://cacist-ferdinand.blogspot.com>

# Résumé de certaines décisions du conseil

Ce résumé n'est pas le procès-verbal des délibérations du conseil, c'est un compte rendu sans plus.

Versement de 150 \$ par mois, incluant les frais de déplacement, à M. Gérard Lessard pour le montage du journal municipal à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011.

Approbation du budget révisé 2010 de l'Office municipal d'habitation de Saint-Ferdinand prévoyant un déficit de 33 714 \$ au lieu de 48 167 \$.

Versement de la contribution au déficit de l'Office municipal d'habitation de Saint-Ferdinand pour l'année 2011 au montant de 3 893 \$ payable en 4 versements égaux de 973.25 \$ en avril, juin, août et octobre 2011.

Acceptation de la demande de dérogation mineure de Fiducie Bernard Boutin pour le 4290 route du Domaine du Lac afin de régulariser l'implantation du chalet avec une marge de recul latérale du coin avant gauche de 1,15 au lieu de 2 m et avec une marge de recul latérale du coin arrière gauche de 1,40 m au lieu de 2 m ce qui représente une dérogation de 0,85 m par rapport à la réglementation en vigueur à l'avant et de 0,60 m par rapport à la réglementation en vigueur à l'arrière.

Demande au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation de reconnaître le rôle politique des élus locaux et des MRC et la primauté du schéma d'aménagement et de développement sur les autres outils de planification du territoire.

Location du centre municipal aux Loisirs de Vianney les 29, 30 et 31 juillet 2011 pour le Festival du Montagnard au coût de 50 \$ pour les 3 jours.

Contribution financière de 150 \$ au Centre d'action bénévole de l'Érable pour la réalisation du Gala Hommage aux bénévoles.

Contribution financière de 200 \$ au Comité organisateur des Fêtes du 50<sup>e</sup> anniversaire de vie sacerdotale de notre curé et prêt gratuit du centre des loisirs pour la réception.

Acceptation de l'offre de services de Fréchette LGL pour finaliser le projet de prolongement de l'égout domestique de la rue Principale Nord pour un montant de 8 500 \$ (taxes en sus).

Transmission à la MRC de l'Érable l'état des immeubles qui devront être vendus pour le non-paiement des taxes municipales et/ou scolaires :

Noms : 9122-6761 Québec inc.

Matricules : 1702-58-3277

Taxes municipales : .....	175.77 \$
Taxes scolaires : .....	69.15 \$
Frais divers : .....	96.69 \$
Total : .....	341.61 \$

Demande à la Corporation d'hébergement du  
( suite à la 5 )

## BUREAU MUNICIPAL

821, rue Principale • Saint-Ferdinand, Qc • G0N 1N0

Téléphone : 418-428-3480

Télécopieur : 418-428-9724

Courriel : info@municipalite.saint-ferdinand.qc.ca

Site web : www.municipalite.saint-ferdinand.qc.ca

### Heures d'ouverture du bureau municipal :

Lundi au vendredi de 8h30 à 12h00

et de 13h00 à 16h30

et le jeudi soir de 18h00 à 21h00

## Résumé de... ( suite de la 4 )

Québec de rencontrer les représentants du Collège Harrington pour leur projet d'école sports/études et d'étudier la faisabilité et la rentabilité à long terme de ce projet ou encore de les orienter vers les instances politiques en charge du dossier.

Demande à Industrie Canada de maintenir le financement additionnel des centres d'accès communautaire Internet et de verser l'aide financière dans les plus brefs délais.

Autorisation à Sylvie Tardif de s'inscrire au cours « La gestion des contrats municipaux dans la foulée des récents changements législatifs » qui aura lieu le 22 février 2011 à Saint-Ferdinand et de défrayer les frais d'inscription de 230 \$ (taxes en sus).

Autorisation à Michèle Lacroix de poursuivre les démarches nécessaires pour le projet de la patrouille nautique 2011.

Proposition à la municipalité d'Irlande concernant les utilisateurs non-résidents de la bibliothèque.

Inscription au programme d'accompagnement en loisir pour les personnes handicapées et autorisation à Line Dickner à signer les documents requis à titre de répondante.

Mandat à Yvan Langlois pour effectuer le compagnonnage d'un opérateur en eau potable pour un montant d'environ 550 \$ (taxes en sus) pour le profil P6b.

Émission de 5 permis de rénovation, 1 permis de démolition et 1 puits artésien.

Approbation des comptes du mois de janvier pour un montant de 192 626.06 \$

### **Bibliothèque Onil Garneau**

••• Heures d'ouverture •••

lundi de 18h00 à 21h00

mardi de 13h00 à 16h00

mercredi et jeudi de 18h00 à 21h00

Pour informations supplémentaires

**Mme Lucie Lamontagne au 428-9607**

<http://www.biblioweb.qc.ca/biblio/49.html>

### **Logements à louer**

#### **Villa du Lac William**

• Un logement de 4-1/2 pièces (idéal) pour personne seule  
• ou pour couple sans enfants).

• Si vous avez 50 ans et plus et que vous êtes intéressés  
• à connaître les critères d'admissibilité concernant cette  
• habitation à loyer modique, adressez-vous à :

• **Bertrand Hamel**, directeur de l'OMH de Saint-Ferdinand

• **428-3371**

### **RÈGLEMENT CONCERNANT LES ANIMAUX**

Le 29 août 2003, le règlement no 2003-33 concernant les animaux entré en vigueur.

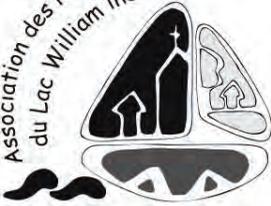
Entre autre, il est édicté et ordonné par ce règlement que constitue une nuisance tout chien : qui cause un dommage à la propriété d'autrui; qui aboie, hurle, gémit ou émet des sons de façon à troubler la tranquillité des personnes qui résident, travaillent ou se trouvent dans le voisinage; qui se trouve sur un terrain privé sans le consentement du propriétaire de ce terrain; etc.

Quiconque, incluant le gardien d'un chien qui constitue une nuisance, contrevient à ce règlement est passible, en plus des frais, d'une amende minimale de 100 \$.

Par respect pour son voisinage, on s'assure que son chien n'aboie pas inutilement et qu'il demeure sur votre propriété. Merci de votre collaboration.

Vous pouvez consulter ce règlement au bureau municipal aux heures normales d'ouverture.

Association des Riverains  
du Lac William inc.



## Vente d'arbustes pour la saison 2011

Merci à notre partenaire, Caisse  
Desjardins du Carrefour minier, pour  
son appui financier à cette activité.



Visitez notre  
nouveau site web  
[www.associationlacwilliam.com](http://www.associationlacwilliam.com)

## Vente d'arbustes par votre Association des riverains du lac William

### Bonjour à tous,

Voici venu le temps de faire les réservations d'arbustes pour l'été 2011.

### Nouveauté 2011

Le saule satiné et la vigne de rivage se sont ajoutés dans notre sélection. Voyez les descriptions au verso de cette feuille. Nous avons un prix pour nos membres et un prix pour les non-membres. Aussi, vous avez la possibilité de deux formats d'arbustes : format comme les années antérieures (cavités de 15 arbustes) ou un gallon. Le coût ira en fonction des grosseurs.

### Coûts pour les membres :

2,50 \$ par plant dans le format de 15 cavités  
5,50 \$ par plant pour le format d'un gallon

### Coûts pour les non-membres :

3,50 \$ par plant dans le format de 15 cavités  
6,50 \$ par plant pour le format d'un gallon

La distribution se fera à la mi-juin (samedi 18 juin de 9 h à 11 h) derrière la cantine qui se trouve à la marina. Vous trouverez au verso de cette feuille, les photos des arbustes qui seront disponibles ainsi qu'un petit descriptif.

Votre Association des Riverains du Lac William

### Remplissez et postez ce coupon avec votre paiement, merci !

Postez le tout au 4200 Domaine du Lac, St-Ferdinand, Québec G0N 1N0



Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_

Courriel: \_\_\_\_\_

**Commandez  
au plus tard le  
15 mars 2011**

ARBUSTES	GROSSEUR	PRIX MEMBRE	PRIX NON-MEMBRE	QUANTITÉ	TOTAL
Vigne vierge	1 cellule	2,50	3,50		
Vigne vierge	1 gallon	5,50	6,50		
Saule satiné	1 cellule	2,50	3,50		
Saule satiné	1 gallon	5,50	6,50		
Myrique Beaumier	1 cellule	2,50	3,50		
Myrique Beaumier	1 gallon	5,50	6,50		
Spirée à large feuilles	1 cellule	2,50	3,50		
Spirée à large feuilles	1 gallon	5,50	6,50		
Rosier rugueux	1 cellule	2,50	3,50		
Rosier rugueux	1 gallon	5,50	6,50		

## Plants sélectionnés pour la vente 2011

### Vigne du rivage

Nouveauté 2011, nous avons choisi la vigne du rivage à la place de la vigne vierge. Cette plante est importante pour la naturalisation et la stabilisation des berges. Elle tolère les inondations. Elle a tendance à ramper. Ce qui en fait une plante intéressante pour renaturaliser les roches et les murets de ciment. Ses fruits et ses feuilles sont comestibles.



### Myrique beaumier

On l'appelle communément le bois-sent-bon. Le nom générique signifie d'ailleurs «parfum». C'est un arbuste buissonnant qui atteint une hauteur d'environ 1 mètre. Son feuillage est dense et aromatique. Le myrique croît généralement dans les lieux humides et en bordure immédiate des lacs. Il supporte facilement les inondations prolongées. Sa facilité à fixer l'azote de l'air lui permet de croître dans les milieux pauvres que sont les plages ou les talus sablonneux.



### Spirée à larges feuilles

Communément appelé « thé du Canada », cet arbuste buissonnant atteint une hauteur d'environ 1 mètre. C'est un arbuste qui a besoin de lumière. Il résiste mal lorsqu'on le plante en sous-bois. Quoique familier des rives des plans d'eau des régions froides, on le trouve un peu partout au Québec où il pousse dans des lieux incultes, les champs en friche et les lieux humides. Il donne au printemps une fleur blanche ou rosée.



### Rosier rugueux

Les rosiers rugueux sont facilement reconnaissables à leur feuillage vert pomme, rugueux et aux nombreuses épines présentent même sous les feuilles et les vieilles branches. Les rosiers rugueux sont les plus résistants parmi les rosiers rustiques. Ils résistent à nos hivers jusqu'en zone 2 ou 3, sans aucune protection. Ils se retrouvent souvent en bordure des lacs grâce à leur grande résistance. Plante sans grand entretien.



### Saule satiné

Notre nouveauté 2011. Arbuste conseillé par l'experte Vicky Labranche qui a travaillé pour la Municipalité à l'été 2010. Arbuste à feuilles étroites et épaisses, de couleur vert foncé dessus et pâle couvert de poils soyeux en dessous. Il affronte facilement la force des glaces. Il tolère les sols pauvres et une sécheresse temporaire.



Visitez notre nouveau site web  
[www.associationlacwilliam.com](http://www.associationlacwilliam.com)

## Vandalisme et méfaits

Il nous a été rapporté des méfaits  
et du vandalisme dans la municipalité.  
Si vous voyez des personnes ou comportements  
louches chez vos voisins,  
n'hésitez pas à leur téléphoner  
ou encore appelez la Sureté du Québec au 911

## STATIONNEMENT DE NUIT

Il est interdit de stationner ou d'immobiliser son véhicule sur un chemin public entre 23h00 et 7h00 du 15 novembre 2010 au 1<sup>er</sup> avril 2011 inclusivement et ce, sur tout le territoire de la municipalité.

# Calendrier des activités à St-Ferdinand

mois	date	activité	organisme
<b>Mars 2011</b>			
	jeudi le 10	Réunion des Fermières	Salle Communautaire à 19h00
	dimanche le 13	Déjeuner - Chevaliers de Colomb	Salle Communautaire 9h30 à 13h00
	lundi le 14	P'te trouvaile du mois :	Cercle des Fermières
	de 9h00 à 12h00	Lampe (abat-jour)	Salle Communautaire
	mardi le 15	Société d'Horticulture - Conférence	Salle Communautaire à 19h00
	samedi le 26	Soirée de Danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire à 20h30
	mardi le 29	Assemblée générale des Chevaliers de Colomb	Salle du Presbytère à 19h30
<b>Avril 2011</b>			
	mercredi le 6	Diner Cabane à sucre à L'Invernois à 12h00	FADOQ Club de St-Ferdinand 418-428-9388
	jeudi le 7	Réunion des Fermières	Salle Communautaire à 19h00
	jeudi le 14	Exposition - Fermières de 18h00 à 20h00	Salle Communautaire
	vendredi le 15	Exposition - Fermières de 13h00 à 20h00	Salle Communautaire
	mardi le 19	Société d'Horticulture - Conférence	Salle Communautaire à 19h00
	mardi le 26	Assemblée générale des Chevaliers de Colomb	Salle du Presbytère à 19h30
	mercredi le 27	Souper 17h30 et Assemblée générale à 19h00	FADOQ Club de St-Ferdinand
		Soupe et café fournis. Vous apportez vos sandwichs	Salle Communautaire
	vendredi le 29	Souper Spaghetti - Fermières	Salle Communautaire à 18h00
	samedi le 30	Soirée de Danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire à 20h30
<b>Mai 2011</b>			
	jeudi le 12	Réunion des Fermières	Salle Communautaire à 19h00
	dimanche le 15	Déjeuner - Chevaliers de Colomb	Salle Communautaire 9h30 à 13h00
	lundi le 16	P'te trouvaile du mois :	Cercle des Fermières
	de 9h00 à 12h00	Faux vitrail	Salle Communautaire
	mardi le 17	Société d'Horticulture - Conférence	Salle Communautaire à 19h00
	mardi le 24	Société d'Horticulture - Assemblée générale	Salle Communautaire à 19h00
	mardi le 31	Assemblée générale des Chevaliers de Colomb	Salle du Presbytère à 19h30
	samedi le 28	Soirée de Danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire à 20h30
<b>Juin 2011</b>			
	jeudi le 9	Fermières - Assemblée générale	Salle Communautaire à 19h00
	vendredi le 17	Souper et Soirée de Danse - FADOQ Club de St-Ferdinand	Salle Communautaire à 17h30
	lundi le 20	P'te trouvaile du mois :	Cercle des Fermières
	de 9h00 à 12h00	Spécial vacances	Salle Communautaire
	mardi le 28	Assemblée générale des Chevaliers de Colomb	Salle du Presbytère à 19h30
<b>Juillet 2011</b>			
	21 au 24	Fêtes du Lac William	Info : 418-428-4555
	mardi le 26	Inter-clubs FADOQ St-Ferdinand	418-428-9388 Lauriette Nolette
	29-30-31	Festival du Montagnard	Secteur Vianney

Si vous avez des activités et vous voulez qu'elles soient inscrites, vous appelez au Service des Loisirs au 418-428-3413